

# ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை

அதிவிசேஷமானது

අංක 1664/24 - 2010 ජූලි 30 වැනි සිකරාදා - 2010.07.30

1664/24 ஆம் இலக்கம் - 2010 ஆம் ஆண்டு யூலை மாதம் 30 ஆந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை

(අරසාங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

## பகுதி I : தொகுதி (I)- பொது

### அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

சம்பளச் சபைகள் கட்டளைச் சட்டம்

அறிவித்தல்

சுருட்டு உற்பத்தித் தொழில் தொடர்பான சம்பளச் சபை

(136 ஆம் அத்தியாயமாகிய) சம்பளச் சபைகள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 30 ஆம் பிரிவின் கீழ் சுருட்டு உற்பத்தித் தொழிலுக்கான சம்பளச் சபையினால் ஆக்கப்பட்டு இவ்வறிவித்தலினசுத்தேயுள்ள அட்டவணையிற் குறிக்கப்பட்டுள்ளவாறான தீர்மானங்கள், கௌரவ தொழில் உறவுகள், உற்பத்தித்திறன் மேம்பாட்டு அமைச்சர் அவர்களால் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளனவென அக் கட்டளைச் சட்டத்தின் 29 (3) ஆம் பிரிவின் கீழ் இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

இத் தீர்மானங்கள் 2010 ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் 01 ஆம் திகதியிலிருந்து நடைமுறைக்கு வருவனவாகும்.

மஹிந்த மடிஹேரவா,

செயலாளர்,

தொழில் உறவுகள், உற்பத்தித்திறன் மேம்பாட்டு அமைச்சு.

கொழும்பு 5,

2010, யூலை 29.

### அட்டவணை

சுருட்டு உற்பத்தித் தொழிலுக்கான சம்பளச் சபையினால் ஆக்கப்பட்டு, 1946 ஆம் ஆண்டு யூலை மாதம் 26 ஆந் திகதியன்று வெளிவந்த 9585 ஆம் இலக்க வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்டுள்ள அறிவிப்புக்கான அட்டவணையில் தரப்பட்டு காலத்திற்குக் காலம் வேறுபடுத்தப்பட்டவாறாக 2008 ஆம் ஆண்டு யூன் மாதம் 30 ஆந் திகதிய 1556/4 ஆம் இலக்க அதிவிசேட வர்த்தமானியில் பிரசுரமாகிய அறிவித்தலினசுத்தேயுள்ள அட்டவணையிற் குறிப்பிட்டுள்ள தீர்மானங்கள் அவ்வட்டவணையில் 1ஆம் பாகத்தில் ஏற்கனவேயுள்ள பாகத்திற்குப் பதிலாக பின்வரும் புதிய பாகத்தை இடுவதன் மூலம் மேலும் வேறுபடுத்தப்படுதல் வேண்டும்.

### “I ஆம் பாகம்

#### துண்டு வேலைக்குரிய ஆகக்குறைந்த சம்பள வீதங்கள்

சுருட்டு சுற்றுவதற்கு (உட்புகையிலையைச் சுத்துஞ் செய்தல், சுற்றுதற்குக் காப்பிலையைத் தயார் செய்தல், துண்டுப் புகையிலையை நிரப்புதலுடன் சுற்றுதற்கு உட்புகையிலையைத் தயார் செய்தல், சுற்றிய சுருட்டுக்களை நூலினாற் கட்டுதல், பத்துச் சுருட்டுக்கள் கொண்ட கட்டுகளாகச் சுருட்டுக்களைக் கட்டுதல் ஆகியன உட்பட) துண்டு வேலைக்குரிய (திரட்டிய) ஆகக் குறைந்த கூலி வீதங்கள் பின்வருமாறு இருத்தல் வேண்டும் :-

1000 சுருட்டுகளுக்கு - ரூபா 540.00”

### சம்பளச் சபைகள் கட்டளைச் சட்டம்

அறிவித்தல்

**இறால் வளர்ப்பு மற்றும் வெளிநாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்யும் தொழில் தொடர்பான சம்பளச் சபை**

(136 ஆம் அத்தியாயமாகிய) சம்பளச் சபைகள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 30 ஆம் பிரிவின் கீழ் இறால் வளர்ப்பு மற்றும் வெளிநாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்யும் தொழிலுக்கான சம்பளச் சபையினால் ஆக்கப்பட்டு, இதனகத்தேயுள்ள அட்டவணையிற் குறித்துரைக்கப்பட்டுள்ள தீர்மானங்கள், கௌரவ தொழில் உறவுகள், உற்பத்தித்திறன் மேம்பாட்டு அமைச்சர் அவர்களால் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளனவென அக் கட்டளைச் சட்டத்தின் 29 (3) ஆம் பிரிவின் கீழ் இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

இத் தீர்மானங்கள் 2010 ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் 01 ஆம் திகதியிலிருந்து நடைமுறைக்கு வருவனவாகும்.

மஹிந்த மடிஹேரவா,

செயலாளர்,

தொழில் உறவுகள், உற்பத்தித்திறன் மேம்பாட்டு அமைச்சு.

கொழும்பு 5,

2010, யூலை 29.

### அட்டவணை

இறால் வளர்ப்பு மற்றும் வெளிநாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்யும் தொழிலுக்கான சம்பளச் சபையினால் தீர்மானிக்கப்பட்டதும், 1999 ஆம் ஆண்டு ஏப்பிரல் மாதம் 04 ஆந் திகதிய 1073/26 ஆம் இலக்க அதிவிசேட வர்த்தமானியில் பிரசுரிக்கப்பட்டதும், இறுதியாக 2008 ஆம் ஆண்டு யூன் மாதம் 30 ஆந் திகதிய 1556/4 ஆம் இலக்க அதிவிசேட வர்த்தமானியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட அறிவித்தலின் மூலம் வேறுபடுத்தப்பட்ட அட்டவணைக்கு பின்வரும் பகுதி உள்ளடக்கப்படுதல் வேண்டும். இறால் வளர்ப்பும் வெளிநாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்யும் தொழிலுக்கான I ஆம் பகுதியில் குறித்துரைக்கப்பட்டுள்ள வேலையாளர்களுக்கு ஏற்புடையனவாகவுள்ள நேரவேலைக்கான ஆகக் குறைந்த திரட்டிய மாதாந்த சம்பள வீதங்கள் II ஆம் பகுதியிலுள்ள நேரொத்த பதிவில் தரப்பட்டுள்ள வீதங்களையிருத்தல் வேண்டும்.

### “பகுதி I

### தொழிலாளர் வகுப்பு

**தேர்ச்சிபெற்ற தொழிலாளர்கள் :**

மேசன்மார், தச்சு வேலை செய்வோர், நீர் வழங்குவோர், தாங்கிகளிலிருந்து நீரை வெளியேற்றுவோர், வடிகால் நீரை இறைக்கும் நிலையக் கட்டுப்பாட்டாளர், வடிகால் நீர் இறைப்போர், நீர் ஓட்டத்தைக் கட்டுப்படுத்துவோர், ஓட்சிசன் வழங்குவோர், வெப்பநிலையைக் கட்டுப்படுத்துவோர், உணவு, விற்றமின், மருந்துகளை வழங்குவோர், விலங்கு உணவுகளை வழங்கும் தொழிலாளர் / களஞ்சியப்பொறுப்பாளர்கள், அறுவடைகளைப் பொறுப்பேற்போர் / களஞ்சியப் பொறுப்பாளர்கள், சரிபிழை பார்ப்போர் / தரக்கட்டுப்பாட்டை மேற்கொள்வோர், வெட்டுவோர், சுத்தம் செய்வோர், இறால்களை வகை (தரம்) ப்படுத்துவோர், சரிபிழை பார்ப்போர், தாங்கிகளை அமைக்கும் தொழிலாளர்கள், அறுவடைகளைச் சேகரிப்போர், படகுகளைச் செலுத்துவோர் (படகு ஓட்டுநர்கள்) பொதிகள் செய்வோர், குளிரூட்டப்பட்ட அறைகளில் இடுவோர்.

**ஓரளவு தேர்ச்சிபெற்ற தொழிலாளர்கள் :**

நிலத்தைச் செம்மையாக்கும் தொழிலாளர்கள், தாங்கிகளைக் காவல் காப்போர் / காவலாளர்கள், கயிறு இழுப்போர், முத்திரை பதிப்போர், செலோபேன் பைகளையும் காட்போட் பெட்டிகளையும் தயாரிப்போர், கல்வேலி அமைப்போரும், நடைபாதைகள் அமைப்போரும்.

**தேர்ச்சியற்ற தொழிலாளர்கள் :**

தாங்கிகளைச் சுத்திகரிப்போர், தாங்கிகளைப் பிராணிகளிடமிருந்து பாதுகாப்போர், குளிரூட்டப்பட்ட அறைகளைச் சுத்தம் செய்வோர் மேற்படி பந்திகளில் உள்ள வேலைகளுடன் தொடர்பான அல்லது அதனுடன் தொடர்பான இடை நிகழ்வான ஏதேனும் வேலைகளில் ஈடுபட்டுள்ள வேலையாட்கள்.

பின்வரும் தொழிலாளர்கள் இச்சம்பளச் சபைகள் கட்டளைச் சட்டத்தின் தீர்மானங்களுக்கு உட்படமாட்டார்கள்.

- 02.11.1945 ஆம் ஆண்டின் 9481 ஆம் இலக்க வர்த்தமானியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட கட்டளையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள மோட்டார் போக்குவரத்துத் தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ள தொழிலாளர்கள் அத் தொழிலில் குறித்துரைக்கப்பட்டவாறான நன்மைகளும் கொடுப்பனவுகளும் செய்யப்பட வேண்டும்.
- 07.01.1944 ஆம் ஆண்டின் 9224 ஆம் இலக்க வர்த்தமானியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட பொறியியல் தொழிலுக்கான சம்பளச் சபையில் (அதன் பின்னரான திருத்தங்கள்) குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பொறியியல் தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ள தொழிலாளர்கள் அத்தொழிலில் குறித்துரைக்கப்பட்டவாறான நன்மைகளும் கொடுப்பனவுகளும் செய்யப்பட வேண்டும்.
- எழுதுவினைஞர், காசாளர்கள், நேரப்பதிவாளர்கள், காவலாளர்கள்.

## பகுதி II

ஊழிய ஆண்டு	பயிற்சி ரூ. ச.	இடைநிலைப்பயிற்சி ரூ. ச.	பயிற்சியற்ற ரூ. ச.
1 ஆம் ஆண்டு	7,800.00	7,320.00	6,900.00
2 ஆம் ஆண்டு	7,950.00	7,445.00	7,000.00
3 ஆம் ஆண்டு	8,100.00	7,570.00	7,100.00
4 ஆம் ஆண்டு	8,250.00	7,695.00	7,200.00
5 ஆம் ஆண்டு	8,400.00	7,820.00	7,300.00 ”

8- 360/2

## சம்பளச் சபைகள் கட்டளைச் சட்டம்

### அறிவித்தல்

### பனிக்கட்டி, வளி ஊட்டப்பட்ட நீர் வகை, பழரசம், ஜாம் உற்பத்தித் தொழில்

(136 ஆம் அத்தியாயமாகிய) சம்பளச் சபைகள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 30 ஆம் பிரிவின் கீழ் பனிக்கட்டி, வளி ஊட்டப்பட்ட நீர் வகை, பழரசம், ஜாம் உற்பத்தித் தொழிலுக்கான சம்பளச் சபையினால் ஆக்கப்பட்டு இதனகத்தேயுள்ள அட்டவணையிற் குறித்துரைக்கப்பட்டுள்ள தீர்மானங்கள், கௌரவ தொழில் உறவுகள், உற்பத்தித்திறன் மேம்பாட்டு அமைச்சர் அவர்களால் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளனவென அக் கட்டளைச் சட்டத்தின் 29 (3) ஆம் பிரிவின் கீழ் இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

இத் தீர்மானங்கள் 2010 ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் 01 ஆம் திகதியிலிருந்து நடைமுறைக்கு வருவனவாகும்.

மஹிந்த மடிஹேவா,

செயலாளர்,

தொழில் உறவுகள், உற்பத்தித்திறன் மேம்பாட்டு அமைச்சு.

கொழும்பு 5,  
2010, யூலை 29.

## அட்டவணை

பனிக்கட்டி, வளியூட்டப்பட்ட நீர் வகை, பழரசம், ஜாம் உற்பத்தித் தொழிலுக்கான சம்பளச் சபையினால் ஆக்கப்பட்டவையும், 1963 ஆம் ஆண்டு பெப்பருவரி மாதம் 27 ஆந் தேதிய 13535 ஆம் இலக்க வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்ட அறிவிப்பிற்கான அட்டவணையிற் தரப்பட்டுள்ளவையும் காலத்திற்குக்காலம் வேறுபடுத்தப்பட்டுள்ளவையும், 2008 ஆம் ஆண்டு யூன் மாதம் 30 ஆந் திகதிய 1556/4 ஆம்

இலக்க அதிவிசேட வர்த்தமானியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட அறிவித்தலின் மூலம் கடைசியாக வேறுபடுத்தப்பட்டுள்ளவையுமான தீர்மானங்கள், அவ்வட்டவண்ணின் II ஆம் பாகத்திற்குப் பதிலாக பின்வரும் புதிய பாகத்தினை இடுவதன் மூலம் மேலும் வேறுபடுத்தப்படுதல் வேண்டும்:-

### “பாகம் II

#### நிரல் I

#### வேலையாளர்களின் வகுப்பு

#### தரம் I

பிரதான ஐஸ்கிரீம், பழரசம், ஜாம் தயாரிப்போர் (இயற்கையானதும் செயற்கையானதுமான சாறினை இட்டு) கங்காணிமார், தலைமைப் பாணி தயாரிப்போர், நீர் வடித்தற் பொறித் தொகுதி இயக்குநர்கள், தகரப்புட்டி ஆக்குநர்கள், தச்சர், நிரப்புநர் (தன்னியக்க), செவ்வை பார்ப்போர்.

#### தரம் II

உதவி ஐஸ்கிரீம்/பழரசம், ஜாம் தயாரிப்போர் (இயற்கையானதும் செயற்கையானதுமான சாறினை இட்டு) இத் தொழிலுக்குரிய பொருட்களை உற்பத்தி செய்வதில் ஈடுபட்டுள்ள வேறு தொழிலாளர்கள், தகரப்புட்டி பழுதுபார்ப்போர், கார்பன்டை ஓக்கைட் வாயுக் கட்டுப்பாட்டாளர் உதவி பாணி தயாரிப்போர், பணியாளர்கள், மூடியிடுநர், போத்தல் துப்பரவு பரிசோதகர்கள், கார்பனைட்டர் இயக்குநர்கள், உற்பத்தி எண்ணுவோர், நிரப்புநர் (கையால்), கட்டுத் துண்டிடுவோர் (தன்னியக்க), போத்தல் சுழலுநர், கனிப்பொருள் அல்லது வளியூட்டப்பட்ட நீர் வகை உற்பத்தியின் தன்னியக்க எந்திரங்களில் ஈடுபட்டுள்ள வேறெவரேனும் வேலையாளர்கள், பணிக்கட்டி அறுப்போர்.

#### தரம் III

ஐஸ்கிரீம், பழரசம், ஜாம் புட்டிகளில் நிரப்புநர், ஐஸ்கிரீம், பழரசம், ஜாம் களஞ்சியப்படுத்துநர், ஐஸ் களஞ்சியப்படுத்துநர், ஐஸ் பொதியிடுவோர், பணிக்கட்டி ஏற்றுநர், பாணியறைத் தொழிலாளர்கள், போத்தல் பொதி அவிழ்ப்போர், போத்தல் பிரித்து வைப்போர் அல்லது சுத்திகரிப்போர், போத்தல் சுழலி ஏற்றுவோர், பெட்டி நிரப்புநர், போத்தல் பொதியிடுவோர், சுத்திகரிப்போர் அல்லது பெருக்குவோர், போத்தல் கையால் சுத்திகரிப்போர், பெட்டி காவுநர் அல்லது அடுக்குநர், பண்டகசாலைத் தொழிலாளர்கள், கட்டுத் துண்டிடுவோர் (கையால்), வாகனத்தில் ஏற்றுவோர்.

#### கொடுக்க வேண்டிய ஆகக் குறைந்த சம்பள வீதம்

ஊழிய ஆண்டு	வகுப்பு I ரூ. ச.	வகுப்பு II ரூ. ச.	வகுப்பு III ரூ. ச.
1 ஆம் ஆண்டு	7,500.00	7,200.00	6,900.00
2 ஆம் ஆண்டு	7,650.00	7,325.00	7,000.00
3 ஆம் ஆண்டு	7,800.00	7,450.00	7,100.00
4 ஆம் ஆண்டு	7,950.00	7,575.00	7,200.00
5 ஆம் ஆண்டு	8,100.00	7,700.00	7,300.00
6 ஆம் ஆண்டு	8,250.00	7,825.00	7,400.00
7 ஆம் ஆண்டு	8,400.00	7,950.00	7,500.00
8 ஆம் ஆண்டு	8,550.00	8,075.00	7,600.00
9 ஆம் ஆண்டு	8,700.00	8,200.00	7,700.00
10 ஆம் ஆண்டு	8,850.00	8,325.00	7,800.00
11 ஆம் ஆண்டு	9,000.00	8,450.00	7,900.00
12 ஆம் ஆண்டு	9,150.00	8,575.00	8,000.00
13 ஆம் ஆண்டு	9,300.00	8,700.00	8,100.00
14 ஆம் ஆண்டு	9,450.00	8,825.00	8,200.00
15 ஆம் ஆண்டு	9,600.00	8,950.00	8,300.00
16 ஆம் ஆண்டு	9,750.00	9,075.00	8,400.00
17 ஆம் ஆண்டு	9,900.00	9,200.00	8,500.00
18 ஆம் ஆண்டு	10,050.00	9,325.00	8,600.00
19 ஆம் ஆண்டு	10,200.00	9,450.00	8,700.00
20 ஆம் ஆண்டு	10,350.00	9,575.00	8,800.00
21 ஆம் ஆண்டு	10,500.00	9,700.00	8,900.00
22 ஆம் ஆண்டு	10,650.00	9,825.00	9,000.00
23 ஆம் ஆண்டு	10,800.00	9,950.00	9,100.00
24 ஆம் ஆண்டு	10,950.00	10,075.00	9,200.00
25 ஆம் ஆண்டு	11,100.00	10,200.00	9,300.00 ”

ஊழியர் ஆண்டு	தொழிற்பாட்டு ஆளணியினர் ரூ. ச	மேற்பார்வை ஆளணியினர் ரூ. ச
1 ஆம் ஆண்டு	6,785.00	7,260.00
2 ஆம் ஆண்டு	6,885.00	7,410.00
3 ஆம் ஆண்டு	6,985.00	7,560.00
4 ஆம் ஆண்டு	7,085.00	7,710.00
5 ஆம் ஆண்டு	7,185.00	7,860.00
6 ஆம் ஆண்டு	7,285.00	8,010.00
7 ஆம் ஆண்டு	7,385.00	8,160.00
8 ஆம் ஆண்டு	7,485.00	8,310.00
9 ஆம் ஆண்டு	7,585.00	8,460.00
10 ஆம் ஆண்டு	7,685.00	8,610.00
11 ஆம் ஆண்டு	7,785.00	8,760.00

6A

I කොටස : (I) ඡේදය - ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රය - 2010.07.30

ප්‍රති I : தொகுதி (I) - இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை - அதி விசேஷமானது - 2010.07.30

මාතමොණුරුக்கාන ආයුක් කුණෙරුන්ත සම්පල වීතම (තොටර්ජි)

ඉළුඳුරු ආයුක්	තොටුර්පාටු ආයුණ්ණිණරු රු. ජ	මෙරුපාර්ව ආයුණ්ණිණරු රු. ජ
12 ආයුක් ආයුක්	7,885.00	8,910.00
13 ආයුක් ආයුක්	7,985.00	9,060.00
14 ආයුක් ආයුක්	8,085.00	9,210.00
15 ආයුක් ආයුක්	8,185.00	9,360.00
16 ආයුක් ආයුක්	8,285.00	9,510.00
17 ආයුක් ආයුක්	8,385.00	9,660.00
18 ආයුක් ආයුක්	8,485.00	9,810.00
19 ආයුක් ආයුක්	8,585.00	9,960.00
20 ආයුක් ආයුක්	8,685.00	10,110.00
21 ආයුක් ආයුක්	8,785.00	10,260.00
22 ආයුක් ආයුක්	8,885.00	10,410.00
23 ආයුක් ආයුක්	8,985.00	10,560.00
24 ආයුක් ආයුක්	9,085.00	10,710.00
25 ආයුක් ආයුක්	9,185.00	10,860.00
26 ආයුක් ආයුක්	9,285.00	11,010.00 ”

7 - 408/4